

mont·bell

取扱説明書

カモフラージュスクリーン

Camouflage Screen

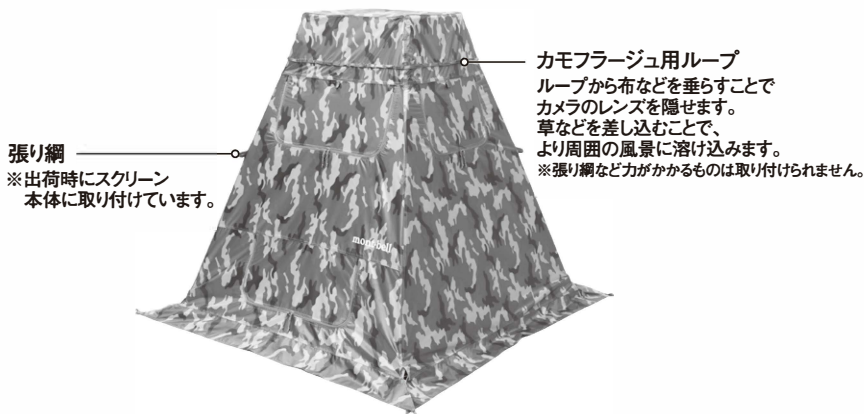
この度はお買いあげいただき、誠にありがとうございます。この取扱説明書（以下「本説明書」といいます）は本製品の正しい取扱方法を説明しています。ご使用前に本説明書をよくお読みいただき、正しい使用方法をご確認ください。

なお、ご不明な点等ございましたら、販売店もしくは（株）モンベル カスタマー・サービスまでお問い合わせください。本説明書は大切に保管してください。

■ 特長

本製品は、野鳥観察などに適した軽量なスクリーンです。フレームを組み立て、上から本体を被せることで容易に設営できます。チェアなどに座りながら野外観察などができるコンパクトなサイズです。

■ 各部の名称



スクリーン本体



※張り網付き

ペグ:8本



ペグ収納袋

フロアテープ
1セット



フレーム 2セット



フレーム収納袋

ポール応急補修用パイプ
1本



収納袋 /
取扱説明書（本書）



■ 安全上の注意 必ずお読みください

⚠ 危険 人が死亡または重傷を負う危険が差し迫って生じることが想定される内容です。

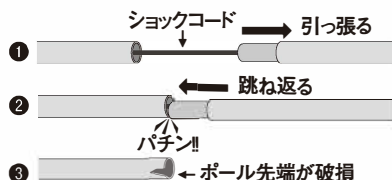
- 本製品内や本製品の近くでは、絶対に火気を使用しないでください。火災や一酸化炭素中毒の恐れがあります。
- 台風、落雷、強風、豪雨、大雪などの厳しい自然条件の際は、キャンプ場の管理担当者の指示に従い安全な場所に避難してください。
- 河原や河川付近に設営する際は気象条件により突然増水することがあります。設営場所は特に注意してください。
- 出入口や窓などを常に開け、換気に充分ご注意ください。

⚠ 警告 場合により人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容です。
軽傷または物的損害が発生する頻度が高いことが想定される内容です。

- 本製品を設営される際は、周囲の環境や気象条件などを充分考慮し、安全を確認してください。
- 出入口は風下側を選び設営してください。強風で本製品が飛ぶ恐れがあります。
- 本製品の改造や分解などは絶対にしないでください。性能が損なわれ、充分に保護能力が発揮できない恐れがあります。
- 使用前は毎回必ず点検をしてください。老朽化が認められる場合や損傷が認められたり、疑わしい場合は直ちに本製品の使用を中止してください。本来の性能が発揮できない恐れがあります。
- 正しいお手入れ方法、保管方法を守ってください。誤ったお手入れや保管方法を行うと、本来の性能を発揮できない恐れがあります。

⚠ 注意 人が傷害を負ったり物的損害の発生が想定される内容です。

- 稜線上や大木の近く、広い草原では落雷に注意してください。
- 設営地はできるだけ平坦で、危険のない場所を選んでください。
- 使用の際は必ずベグと張り綱で固定してください。砂地や雪上では付属のベグが使用できない場合があります。あらかじめ設営する場所の地面の状態を確認してください。
- 本製品は太陽光線の紫外線により生地が劣化しますので、常設用として使用し続けしないでください。
- 硫黄ガスが発生する温泉地等での使用は、生地の劣化を促進させますのでご注意ください。
- 各パーツや付属のベグは鋭利な部分があります。取扱いにご注意ください。
- ポールを伸ばす際は周囲に十分に注意してください。近くに人がいないことを確認してください。
- ポールをスクリーン本体に取り付ける際はポールの跳ね返りに注意してください。
- 小さいお子さまに組立てや、ベグ打ちの作業をさせないでください。
- スクリーン本体の生地には防水加工が施されています。外気との温度差が大きいと、結露によって生地の内側の壁面に水滴がつくことがあります。これは水漏れではありません。本製品の換気を行うことで改善することができます。
- ポールを組み立てる際は、奥まで差し込んでください。奥まで差し込まないとポールが破損する恐れがあります。また、指を挟まないようにしてください。
- ショックコードを必要以上に伸ばさないでください。ポールが跳ね返った際、衝撃でポール先端が破損する恐れがあります(右図参照)。
- 濡れたままで長時間他のものや各パーツと一緒に置いておくと色移る恐れがあります。
- 本製品を山などで就寝用として使用しないでください。防水仕様ではありません。



■ 使用前の点検

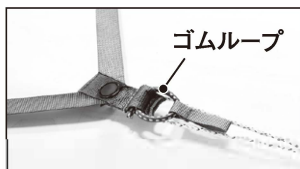
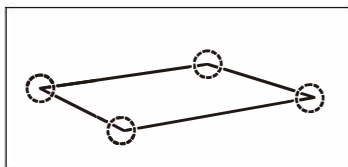
- ☐ ポールに亀裂などの破損がないか ☐ 生地に破れがないか

■ 使用方法

○ 組み立て方法

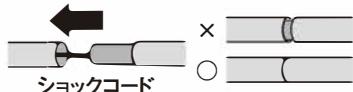
新しいスクリーンに慣れるため、実際にフィールドへ出かける前に、必ず試し張りを行ってください。

- ① ねじれないように注意してフロアテープを広げてください。この時、ゴムループが上になるようにしてください。



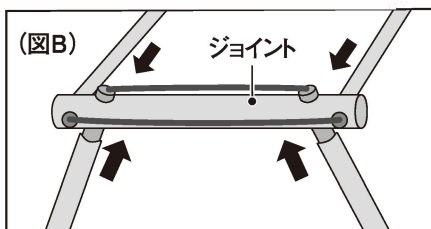
- ② ポールは、中に通っているショックコード通りにポールをつなぎ合わせる (図A) と自然に組み上がります。ジョイントへのポールの接続は (図B) のように行います。ポールがジョイントに確実に入っていることを確認してください。※ショックコードを必要以上に伸ばさないように注意してください。

(図A)

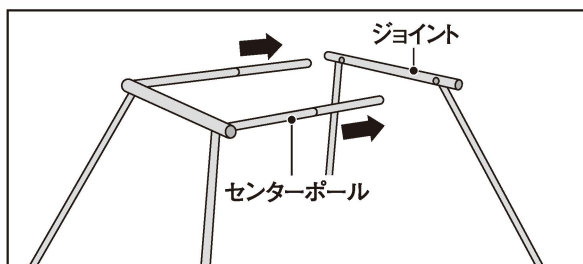


※ポールは奥まで差し込んでください。

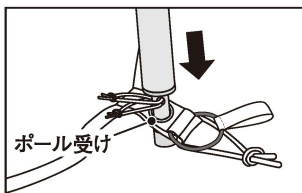
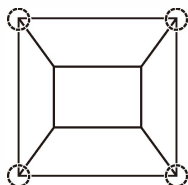
(図B)



- ③ センターポールをジョイントに差し込みます。



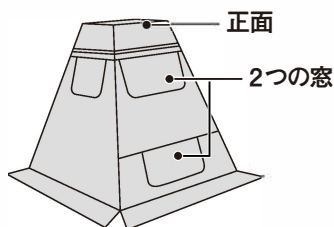
- ④ ③で組み立てたフレームをフロアテープのポール受けにそれぞれ差し込みます。



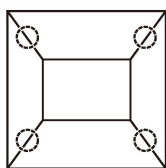
センターポールがフレームのジョイントから抜けないように注意してください。

⑤スクリーン本体をフレームにかぶせます。

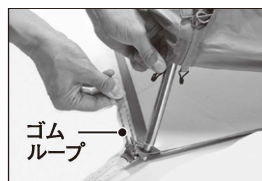
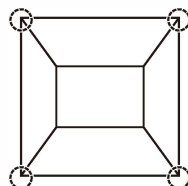
センターポールが長い面(正面)に2つの窓がくるよう向きを調節してください。



⑥スクリーン本体裏側のベルクロでフレームと固定します。



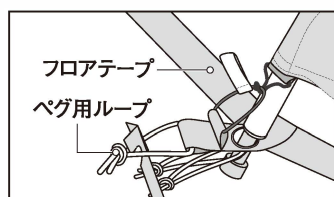
⑦スクリーン本体四隅のフックをフロアテープのゴムループにかけます。



⑧フロアテープのペグ用ループをペグで留めます。

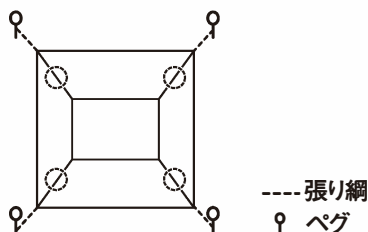
※ペグで留める際は、ペグをこれ以上打ち込めない深さまで、打ち込んでください。

※付属のペグが使用できないガレ場では別売のメッシュアンカーなどを用いて固定してください。

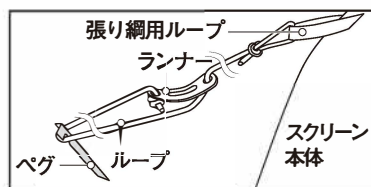


⑨スクリーン本体の張り網は風が吹くことを想定して必ず取り付けてください。張り網をペグで固定します。付属の張り網はランナー(自在金具)がついており、ランナーを通したループをペグにかけて長さを調節します(図C)。なお、このスクリーンにハンマーは付属していません。

※ペグで留める際は、ペグをこれ以上打ち込めない深さまで打ち込んでください。

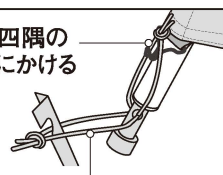


(図C)



フロアテープを忘れた場合は、フレームに付属する2本のループを使用して設営することができます。

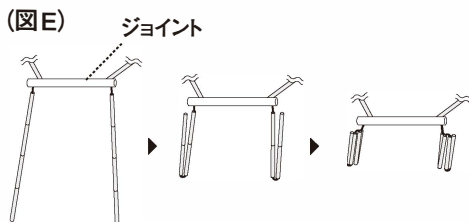
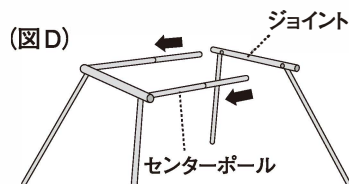
スクリーン本体四隅のフックをループにかける



もう一方のループをペグで留める

○ 収納方法

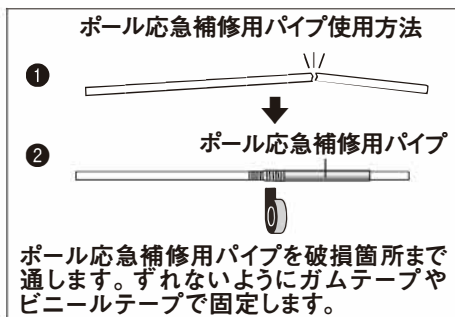
- ① ベグを抜きます。その際、ベグは必ずベグ用収納袋に入れてください。そのまま収納すると本体生地を傷つけることがあります。
- ② スクリーン本体四隅のフックを外してください。
- ③ スクリーン本体裏側のベルクロをフレームから外してください。
- ④ スクリーン本体をフレームから取り外します。
- ⑤ ポールの先端をポール受けから外します。その際ポールが跳ね返ると危険ですので、ポールが伸びきるまで手を離さないでください。
- ⑥ フレームのセンターポールをジョイントから外します(図D)。
- ⑦ ジョイントからポールを抜き、ポールの真ん中から折りたたむようにします(図E)。こうすることにより、ショックコード全体に均一にテンションがかかり、ショックコードの寿命を伸ばすことができます。
- ⑧ スクリーン本体を収納袋の幅に合わせて量み、収納します。



○ 破損時の対応

1. ポール

スクリーン設営時に強風や豪雪などの理由で本製品のポールが万一破損した際は、右図の通り応急処置をしてください。副木を添えて応急処置をすることもできますが、本製品の付属品であるポール応急補修用パイプを用い応急処置も可能です。



2. スクリーン本体

生地破損についてはリペアシート(別売)をご用意しております。

※使用後は修理を依頼してください。販売店もしくは(株)モンベル カスタマー・サービスにお問い合わせください。

■ お手入れ方法

間違ったお手入れ方法や保管方法は本製品の寿命を縮めます。使用後や保管時は以下の点を参考にしてください。

- 使用後は、泥汚れなどをあらかじめ水洗いし、陰干しして乾燥後に収納してください。汚れたまま、あるいは濡れたまま長時間放置するとカビの発生する可能性があり、また生地も劣化しやすくなります。
- 長期の使用により、スクリーン本体のはっ水性能(水を弾く力)が低下した場合は別売のはっ水スプレーをご使用ください。
- ドライクリーニングや洗濯機による洗濯はできません。生地を傷める恐れがあります。
- ジッパーの動きが固くなりましたら、別売りのスムーズスライダー™やローソクのロウを塗ると回復します。
- ポールやベグは汚れを濡れタオルで拭き取った後、機械油を薄く塗っておきます。ポールは接合部にのみ、塗布します。

■ 保管方法

- 本製品を長期間使用せずに保管する場合は、なるべくゆるくたたみ、直射日光の当たらない風通しの良い場所に保管してください。付属の収納袋は、携行性を重視しているため、きつめにたたまいと入らないので使用を避けてください。
- 火のそばや暖房器具のそばなどの高温になる所に置かないでください。変形や損傷の原因になります。
- 本製品は濡れたままで長時間ほかのものと一緒に置いておくと、色が移る恐れがあります。保管の際は、付属している専用スタッフバッグに本製品のみを入れてください。

■ 廃棄方法

- 廃棄方法は住まいの自治体の収集方法に従ってください。

■ アフターサービス

お買い求めいただきました本製品は万全を期して製造しておりますが、万一不備な点がございましたら、お買い求めいただいた販売店、もしくは下記の弊社窓口までご連絡ください。

製造上の欠陥による不具合の場合は無償で交換させていただきます。なお、修理、交換等の要否につきましては、弊社の裁量にて判断させていただきます。

なお、以下のような原因での破損、不良につきましては保証いたしませんのでご了承ください。

- 本製品の誤った使用方法によるもの
- 間違ったお手入れ、保管方法、経年変化による素材劣化
- 乱暴な取り扱いによるもの
- その他、製造上の欠陥以外の原因によるもの

破損時は弊社にて診断をして、修理が可能な場合はご要望により有償にて修理させていただきます。

■ オプション(別売)

本製品は下記の別売のオプションを利用することができます。

● メッシュアンカー

付属のベグが使用できない河原やガレ場でのスクリーンの固定に使用します。

● ステンレスベグ 20、30

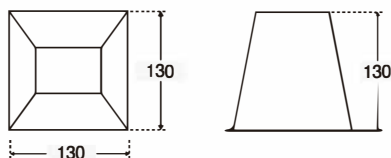
● ショックレスベグハンマー

■ 仕様

○ 寸法

※図中の単位はcmです。

- カモフラージュ スクリーンの
#1122809



○ 素材

- 本体：150デニール・ポリエステル・タフタ
[耐水圧3,000mmウレタン・コーティング]
- ポール：アルミニウム合金

■ その他

本製品の仕様、デザインは予告なく変更されることがあります。また、重量などのスペックには誤差が生じる場合があります。

mont-bell

User's Manual

Camouflage Screen

Camouflage Screen

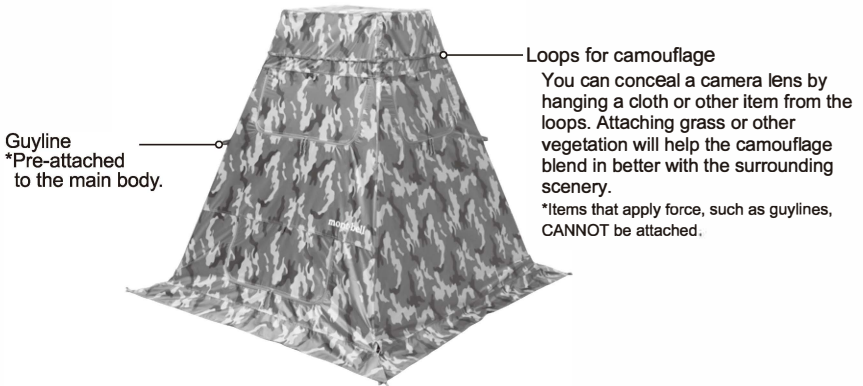
Thank you for purchasing this product. Before using, please carefully read this manual for instructions on the proper care and usage of this product.

If you have any questions regarding this product, please contact Montbell Customer Service or the store of original purchase. Keep this manual for future reference.

Description

Features a lightweight construction that screens your presence while birdwatching and during other activities. The main body covers over the top of the assembled frame to allow for easy pitching. The compact size provides a space where you can observe nature while sitting in a chair or on other outdoor furniture.

Components

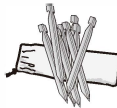


Screen



*Guylines attached

8x Pegs



Stuff sack for pegs

1x Floor strap



2x Frame poles



Stuff sack for poles

1x Pole repair sleeve



Carrying case / User's manual



■ Safety Warnings! Please read carefully.



DANGER!

Under certain conditions, use of this product can result in major injury or death.

- NEVER place a flame source in or near this product. Injury or death by fire and/or carbon monoxide poisoning is possible.
- Follow campsite instructions for evacuation and safety procedures when encountering harsh weather conditions such as typhoons, lightning, strong winds, heavy rain or snow.
- When selecting a site to pitch near rivers or river beds, please take into consideration that weather conditions can cause rivers to flood suddenly.
- Ventilate the shelter at all times by keeping ventilators or shelter door(s) open.



WARNING!

Under certain conditions, use of this product can result in injury, death, or property damage.

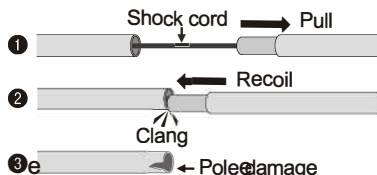
- When selecting a site to pitch, check the safety of the surrounding area and be aware of weather conditions.
- When pitching this product, place the entrance of the product downwind. Be aware this product can be blown away by strong winds.
- Do NOT modify or alter this product. Improper modifications and alterations can damage the product and impair functionality.
- Prior to use, check the product's condition and stop using it immediately if you notice any deterioration from age/use, damage or irregularities.
- Please follow recommended care and storage instructions. Improper care and storage can lead to a decrease in performance.



CAUTION!

Under certain conditions, use of this product can result in injury or property damage.

- Be careful of lightning in the mountains when close to trees or in open fields.
- Choose a site free of danger and as level as possible.
- Use pegs and guylines to stake your tent, screen, or shelter at all times. Pegs may not be suitable for all ground conditions, such as sand or snow. Before pitching the tent, check ground conditions to see if staking pegs is possible.
- Ultraviolet rays from the sun may damage the product's fabric. Leaving the product outside for extended periods of time may cause the product to deteriorate rapidly.
- Sulfur gas from natural hot springs can also shorten the product's lifespan.
- Be careful when handling pegs or parts included in the product as they can have sharp edges.
- When assembling the poles, make sure the area is clear and be careful of other people in the area.
- When attaching poles to the tent, screen, or shelter, be careful of recoil.
- Do NOT allow children to assemble the poles or stake pegs.
- The screen has a waterproof urethane coating. Depending on the difference in temperature and humidity, water may condense on the inside of the screen. This does not mean the screen is leaking. Condensation can be prevented with adequate ventilation.
- When assembling the poles, make sure all sections are fully inserted and be careful of pinching your fingers in between pole sections.
- Do NOT pull the shock cord more than necessary. Recoil can damage poles as seen in the figure to the right.
- Colors can transfer when allowed to sit for an extended period of time while wet.
- Do NOT use it as a tent to sleep in. NOT waterproof.



■ Prior to use, inspect this product for: Stop using immediately if you notice any irregularities.

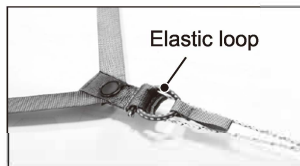
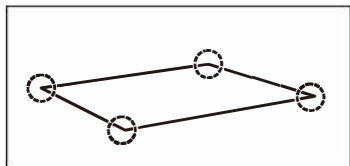
- ☐ Cracks or damage to poles.
- ☐ Tears or damage to fabric.

■ Directions

○ Pitching the screen

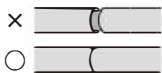
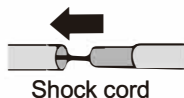
Before using the product for the first time, practice pitching at home to familiarize yourself with the product and its features.

- 1 Spread out the floor strap with the elastic loops facing up while making sure there are no twists in the strap.



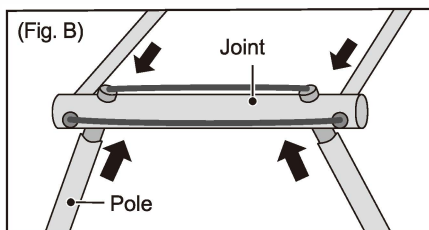
- 2 Assemble the poles (Fig. A). Insert the poles into the sockets on the joints to make the frame (Fig. B). Make sure the poles are securely inserted into the sockets.
 *Do NOT pull the shock cord more than necessary.

(Fig. A)

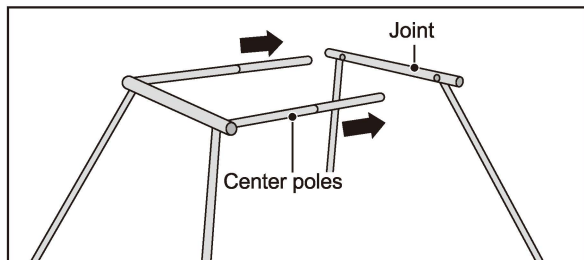


*Fully insert pole sections.

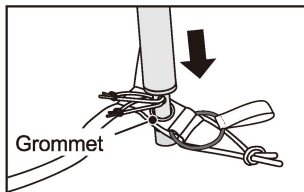
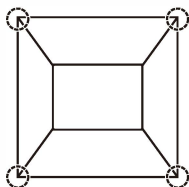
(Fig. B)



- 3 Insert the center poles into the joint.

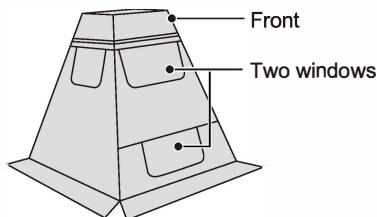


- 4 After assembling the frames (step 3), insert the pole ends into the grommets on the floor strap.

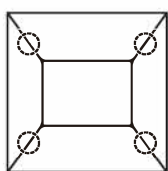


Make sure the center pole does not come loose from the frame joints.

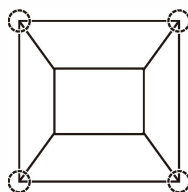
- 5 Place the main body onto the frame. Adjust the main body so that two windows are placed over the long side of the frame.



- 6 Fasten the screen to the frame using the hook-and-loop straps on the inner side of the screen.

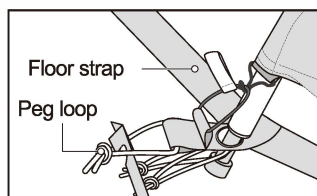


- 7 Secure the hooks on the corners of the screen to the elastic loops on the floor strap.



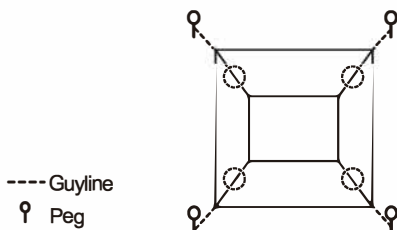
- 8 Stake down the screen using the peg loops on the corners of the floor strap.

*When staking a screen in rocky conditions, consider using the Mesh Anchor (sold separately).

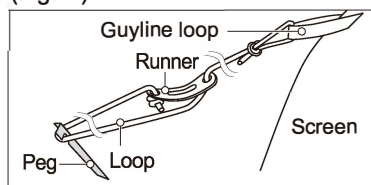


- 9 Always secure the screen with guylines to be prepared for windy conditions. Stake down the guylines with pegs and adjust the position of the cord runners to tension the guylines (Fig. C). This screen does NOT include a hammer for staking the pegs.

*Stake pegs as deep as possible.

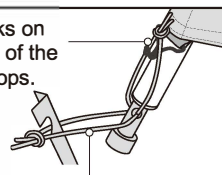


(Fig. C)



If you forget the floor strap, you can pitch the product using the two loops that are attached to the frame.

Secure the hooks on the four corners of the screen to the loops.

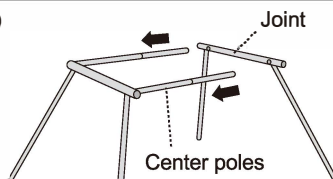


Stake down the other loops with pegs.

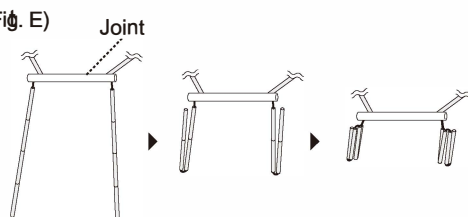
○ Taking down the screen

- 1 Pull up all the pegs. Put pegs in their stuff sack. Pegs should not have direct contact with the screen, as the edges could potentially damage the fabric.
- 2 Unclip the screen's hooks from the elastic loops.
- 3 Remove the screen's hook-and-loop straps from the frame.
- 4 Remove the screen from the frame.
- 5 Remove the ends of the poles from the grommets. Firmly hold the poles until the poles are no longer at tension as there is a risk of injury due to recoil.
- 6 Disconnect the center poles of the frame from the joint (Fig. D).
- 7 When taking apart the poles, remove the pole sections from the sockets and then break down the poles starting at the middle (Fig. E). This extends the life of the shock cord by placing an even amount of tension over the entire length of the cord.
- 8 Fold the screen into the same width as the carrying case for easier storage.

(Fig. D)



(Fig. E)

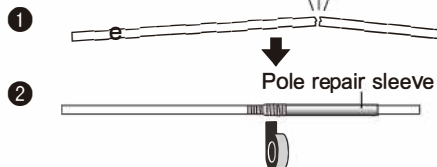


○ Emergency Repair

1. Pole

In case strong wind or heavy snow breaks a pole, temporarily fix the pole as shown on the right. Although it is possible to use a splint to do the job, we recommend using the pole repair sleeve that is included in this product.

Emergency pole repair guide



Slide the pole repair sleeve over the area that has been damaged. To prevent the pole repair sleeve from moving, fix it in place using tape.

2. Screen

If the screen fabric is damaged or tears, apply the Repair Sheet (sold separately).

*Afterwards, contact the store of original purchase or Montbell Customer Service for information on a permanent repair.

■ Care

Improper care and storage can shorten the lifespan of this product.
To extend the lifespan of this product, please follow the recommendations below.

- Wash away stains and soiling with water. Avoid direct sunlight and allow to air dry in a cool well-ventilated area. If stored wet or soiled, mold can grow and the fabric can start to prematurely deteriorate.
- Over time the product's water repellent treatment will deteriorate. To restore the product's water repellent abilities, reapply a water repellent spray (sold separately).
- Do NOT dry clean or wash in a washing machine. This can damage the product's fabric.
- If zipper movement becomes stiff, use the Smooth Slider (sold separately) or candle wax to restore functionality.
- Use a damp cloth to clean poles and pegs. Afterwards, apply a silicone lubricant. For poles, only lubricate the joints.

■ Storage

- When storing for an extended period of time, store loosely in a well-ventilated, cool, dry place out of direct sunlight. Screens are not designed to be stored long term in their carrying cases that should only be used for transporting the screen.
- Do NOT place the product in a place where it will be exposed to high temperatures such as near a fire or heater. May cause deformation or damage.
- Color transfer may occur when in contact with other materials for hours while we store the product by itself in the stuff sack.

■ Disposal

- Please follow local regulations regarding waste disposal.

■ Warranty

Mont-bell's warranty covers all defects in materials and workmanship to the original owner, for the lifetime of the product. If a product ever fails due to a manufacturing defect, Mont-bell will repair or replace the product at Mont-bell's discretion. This warranty does not cover damage(s) caused by accident, improper care, negligence, misuse, alterations or normal wear and tear. Damage(s) not covered under warranty will be repaired at a reasonable rate. If you would like to make a warranty inquiry, please contact Mont-bell Customer Service or the store of original purchase.

■ Accessories (Sold separately)

The following accessories are available for use with this tent.

● Mesh Anchor

An anchor for use in rocky terrain.

● Stainless Peg 20,30

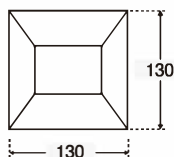
● Shockless Peg Hammer

■ Specifications

○ Dimensions

*Units are in centimeters.

- Camouflage Screen #1122809



○ Materials

- Main: 150-denier polyester taffeta (urethane coating, water pressure resistant to 3,000mm)
- Poles: aluminum alloy

All product specifications and design are subject to change without prior notice. Actual product specifications may vary.

mont-bell Co., Ltd.

2-2-2 Shinmachi, Nishi-ku, Osaka 550-0013 JAPAN

www.montbell.com

e